



Bibliai héber C1 írásbeli nyelvvizsga Nyelvtani feladatsor

Elérhető pontszám: 30 p.

Rendelkezésre álló idő: 80 perc.

1. Adja meg az igealábbi alakok gyökét (szótári alakját), majd határozza meg pontosan, elemezze a feltüntetett formákat!

Minden információt tüntessen fel (a szótári alakon kívül az aktuális igeörzsi előfordulást, aspektust, számot, személyt, grammatikai nemet, a váv minőségét, a névmási toldalék számát, személyét, nemét stb.!)

(5 p.)

1. הַטְּמָאָה _____

2. וְאֵתֵר _____

3. מְקִיִּים _____

4. כּוֹנְנֵתָה _____

5. בְּפָרֵשׁ _____

2. Töltse ki az alábbi mondatokban az üresen hagyott helyet a megadott ige megfelelő ragozott alakjával!

Nem szükséges a maszoréta szöveg visszaadása, a mondatba illeszkedő és alaktanilag helyes egyéb alakokat is elfogadunk.

(5 p.)

וּתְאָמַר נְעָמִי _____ בְּנִתִי לָמָּה תִּלְכְּנָה עִמִּי (1)
qal/paal imperativus T/f (Ruth 1:11)

וְהָיָה _____ אֶלְמִתֵּיכֶם וּתְשַׁחֲוֶינָה לְאֵלֹמֵתִי (2)
qal/paal imperfectum T/3 f (1Mózes/Genezis 37:7)

(3) וַיֹּאמֶר מֶה־זֹּאת עָשִׂיתָ לִּי לָמָּה לֹא־ _____ לִּי כִּי אֲשַׁתָּךְ הוּא
hifil perfectum/qatal E/2 m (1Mózes/Genézis 12:18)
נגד

(4) קוֹל בְּרָמָה נִשְׁמָע (...) רָחֵל _____ עַל־בְּנֵיהֶּ:
piel participium E/f (Jeremiás 31:15)
בכה

(5) _____ דְּבוּרָה וַתִּלְךָ עִם־בָּרָק
qal/paal imperfectum + vav consecutivum E/3 f (Bírák 4:9)
קום

3. Egészítse ki magánhangzókkal az alábbi bibliai mondatokat úgy, hogy értelmes mondatot kapjunk!

Figyelem! Nem elvárás a maszoréta szöveg visszaadása! (Forrás: Bírák 14)

(10 p.)

1. (2 p.)

וירד שמשון תמנתה וירא אשה בתמנתה מבנות פלשתים

2. (6 p.)

ויאמר לו אביו ואמו האין בבנות אחיך ובכל-עמי אשה כִּי־אתה הולך לקחת
אשה מפלשתים הערלים ויאמר שמשון אל־אביו אותה קח־לי כִּי־היא
ישרה בעיני

3. (2 p.)

ויהי כראותם אותו ויקחו שלשים מרעים ויהיו אתו

4. Azonosítsa és értelmezze az alábbi mondatokban kiemelt nyelvtani jelenségeket! Határozza meg őket alaktanilag, és fogalmazza meg, mit fejeznek ki mondattanilag! Szükség esetén lefordíthatja őket, de az csak magyarázattal együtt fogadható el.

Figyelem, mindegyik versben két különböző jelenségre kérdezzük rá, melyeket vagy a versben lévő távolságuk, vagy számok különítenek el!

(10 p.)



1. (Forrás: Ruth 3:11)

כי יודע כל-שער עמי כי אשת חיל את:

(1) _____

(2) _____

2. (Forrás: 1Mózes/Genezis 12:9)

ויסע אברם (1) הלוח ונסוע (2) הנגבה:

(1) _____

(2) _____



3. (Forrás: 1Sámuel 23:10)

וַיֹּאמֶר דָּוִד יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל שָׁמַע שָׁמַע עֲבָדְךָ כִּי־מִבְקֶשׁ שְׂאוּל
לְבוֹא אֶל־קַעֲיִלָה לְשַׁחַת לְעִיר בְּעֵבֹרֵי:

(1) _____

(2) _____

4. (Forrás: 4Mózes/Numeri 6:25)

יָאֵר יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיְחַנְּדֶךָ:

(1) _____

(2) _____



5. (Forrás: 1Mózes/Genezis 4:13)

וַיֹּאמֶר קַיִן אֶל-יְהוָה (1) גְּדוֹל עֲוֹנִי מִ(2)נְשֵׂא:

(1) _____

(2) _____
